

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Verwaltungsgericht Hannover (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Samantha Elrick κατά Bezirksregierung Köln

(Υπόθεση C-275/12) ⁽¹⁾

(Ιθαγένεια της Ένωσης — Άρθρα 20 ΣΛΕΕ και 21 ΣΛΕΕ — Δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής — Υπήκοος κράτους μέλους — Συνέχιση των σπουδών σε άλλο κράτος μέλος — Σπουδαστικό επίδομα — Προϋποθέσεις — Διάρκεια εκπαίδευσής ίση ή μεγαλύτερη των δύο ετών — Απόκτηση επαγγελματικού τίτλου)

(2013/C 367/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Hannover

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Samantha Elrick

κατά

Bezirksregierung Köln

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Verwaltungsgericht Hannover — Ερμηνεία των άρθρων 20 και 21 ΣΛΕΕ — Σπουδαστικό επίδομα («BAföG») — Ρύθμιση κράτους μέλους που προβλέπει τη χορήγηση του επιδόματος αυτού για ορισμένο εκπαιδευτικό πρόγραμμα, διάρκειας ενός έτους, που παρέχεται στην εθνική επικράτεια, αλλά αποκλείει τη χορήγησή του για την πραγματοποίηση παρεμφερούς εκπαιδευτικού προγράμματος σε άλλο κράτος μέλος

Διατακτικό

Τα άρθρα 20 ΣΛΕΕ και 21 ΣΛΕΕ έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται σε ρύθμιση κράτους μέλους, όπως η επίμαχη, η οποία εξαρτά τη χορήγηση σπουδαστικού επιδόματος σε υπήκοο έχουσα την κατοικία της στο εν λόγω κράτος μέλος, προκειμένου να πραγματοποιήσει σπουδές σε άλλο κράτος μέλος, από την προϋπόθεση οι συγκεκριμένες σπουδές να οδηγούν στην απόκτηση επαγγελματικού διπλώματος αντίστοιχου των απονεμόμενων από τεχνικό λύκειο του χορηγούντος το επίδομα κράτους μέλους, μετά την ολοκλήρωση εκπαιδευτικού προγράμματος διάρκειας δύο τουλάχιστον ετών, ενώ το επίδομα θα της είχε χορηγηθεί, λόγω της ιδιαιτερότητας της καταστάσεώς της, αν είχε επιλέξει να πραγματοποιήσει εκεί σπουδές ανάλογες αυτών που επιθυμούσε να ακολουθήσει σε άλλο κράτος μέλος, διάρκειας μικρότερης των δύο ετών.

⁽¹⁾ EE C 250 της 18.8.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 22ας Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Nejvyšší správní soud (Τσεχική Δημοκρατία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Jiří Sabou κατά Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Υπόθεση C-276/12) ⁽¹⁾

(Οδηγία 77/799/ΕΟΚ — Αμοιβαία συνδρομή των αρχών των κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων — Ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήσεως — Φορολογική διαδικασία — Θεμελιώδη δικαιώματα — Όρια των υποχρεώσεων του αιτούντος κράτους μέλους και του κράτους μέλους προς το οποίο υποβάλλεται η αίτηση έναντι του φορολογουμένου — Δεν υφίσταται υποχρέωση ενημερώσεως του φορολογουμένου για την αίτηση παροχής συνδρομής — Δεν υφίσταται υποχρέωση κλήσεως του φορολογουμένου να παραστεί στην εξέταση μαρτύρων — Δικαίωμα του φορολογουμένου να αμφισβητήσει τις ανταλλαγείσες πληροφορίες — Ελάχιστο περιεχόμενο των ανταλλαγείσων πληροφοριών)

(2013/C 367/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Αιτούν δικαστήριο

Nejvyšší správní soud

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Jiří Sabou

κατά

Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Nejvyšší správní soud — Ερμηνεία των άρθρων 1, 2, 6, 7, παράγραφος 1, και 8, παράγραφος 1, της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977, περί της αμοιβαίας συνδρομής των αρμοδίων αρχών κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 86), και του άρθρου 41, παράγραφος 2, στοιχείο α', του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ C 303, σ. 1) — Θεμελιώδη δικαιώματα του φορολογουμένου στο πλαίσιο κινηθείας εις βάρος του φορολογικής διαδικασίας, όπως το δικαίωμά του να ενημερωθεί για την απόφαση της αρμόδιας αρχής κράτους μέλους να υποβάλει αίτηση παροχής πληροφοριών, το δικαίωμά του να συμπράξει στη σύνταξη της εν λόγω αιτήσεως, το δικαίωμά του να ενημερωθεί εκ των προτέρων σχετικά με την εξέταση μαρτύρων στο κράτος από το οποίο ζητούνται οι πληροφορίες και να παραστεί στην εξέταση αυτή, καθώς και το δικαίωμά του να αμφισβητήσει την ορθότητα των πληροφοριών που παρασχεθήκαν από την αρμόδια αρχή του ως άνω κράτους

Διατακτικό

1) Το δίκαιο της Ένωσης, όπως προκύπτει ιδίως από την οδηγία 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977, σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών στον τομέα των άμεσων φόρων και των φόρων επί των ασφαλιστρών, όπως έχει τροποποιηθεί από την οδηγία 2006/98/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, και από το θεμελιώδες δικαίωμα ακροάσεως, έχει την έννοια ότι